THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. ______ Book No. ______

Vol. ______ Copy ______

Accession No. ______

Call No.......... *Date*........................

Account No..........

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last stamped above. An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is kept beyond that day.

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.
DATE LOANED
Class No. ______ Book No. ______
Vol. ______ Copy ______
Accession No. ______

بٲتہٕ کتھٕ

ناجی منور

باتہٕ کتھ

ایوب بٹن کتھن ہیٹھ شرن ہندی باتھ

موٗل	[illegible]
ؤری	۱۹۷۰
پریس	نارمل پریس سرینگر
کاتب	محمد صدیق
آرٹسٹ	جی - احمد

(ساری حق چھ رٹھ رتھ)

بزمِ ادب کاپرن کولگام کشیر

فہرس

۱	کنجوٗس	۵			
۲	دونیہ ٹھٔرن	۷			
۳	قصائیہ حکیم	۹			
۴	غدار	۱۱			
۵	پاشاکتھ	۱۳	۹	ژٔنٹہٕ ہال	۲۳
۶	بہ چھُس سہ	۱۴	۱۰	بۆڈ چھہ سمندر	۲۵
۷	غُرِن	۱۸	۱۱	گگیہ تھیمہِ رامہٕ ہون	۲۸
۸	ژکھہٕ تم یایکھ نیم	۲۰	۱۲	گاگرہٕ گرہ بدتہ رامہٕ ہون	۳۰

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. ______ Book No. ______

Vol. ______ Copy ______

Accession No. ______

کنجوس

اوس شہزاہ وپارن سیٹھا کنجوس
تیوٚت کنجوس زَنتہ مکھی چوس
مال دولتھ زمین گنٛن سورے
مٔلی ہیوتن سون گرس گوٚران توٚرے
آنگنس منٛز دوٚب اندر تھوٚوان
رازِ پنُن نہ کانٛسہ ما بوٚوان
روٗدا اَس دوہس ہنتھِ شہار
اوس پونز اکھ نی دوہس تس کار

اوس کرتے تاں وچھاں تمس دورے

ڈھنبھے منڈھے ہتھن ٹروٹس ٹورے

عالِ بدا اوس کیا تمس ڈیشن

ڈار لوگ کھنز نہ تے ہیوتنا کریشن

ونہہ لوگ تنں اُتی تسا فیراہ

پانا ماراں بگی نہ چھک یارا

انتہ کہنہ ہن دہ لیس اندر ستھوتن

ونتہ پانس سو نے چھ شہلی من

اکھو ۰۰ بنا سو ن چھ یا چھنل وسٹھ پل

تیتھا چھک ہیوتے زنیس تل

وونٕٹشُن

جنگلس منز لوگ اکھ دربار اہ — یکہ ونہ سمکھ ونہ وأسی وار اہ

سرٕ ہا پتھ پوشھ آو تہ واندر — ہانگل ٹنو تہ شال تہ کاتر

جنگلی ووٚنٹھ تہ ہوٗن تہ بیاری — گرزتہ گیٖن پیہ وآتھ ساری

چھنا پیہ نِ شکاری ہاوان — جانا وارن گے رنز ناوان

ژٕ ژو واندر سیٖنی آسہِ تہ گرائے — نعرٕ تھا بر کانژھا گو تتھ شاے

شابش شابش واہ واہ واہ واہ — واندرٕ تس شربہ دِتن کیا

وۆنہٕ نژُن آس پانٕے تامتھ   وونٹن وُچھ ہیتھ واہ واہ یامتھ

وونہٕ نژن ڈیشتھ ژُر ییسآری

اتھ نژنس لگہٕ ہوسۍ آی پاری

قصائی — حکیم

ونس منز خر اوس گاسہ کھوان
وُچھُن رامہ ہونا ژپنجل دوان

خرن زوان آخر تہ چھُم دودی مرُان
ہیئے فکرا فور شپہ بہ ساتا کرن

ہیتہ رامہ ہونا وورتہ نزدیکہ تس
خرن لوگ لونگ لونگ کرُن تہ تس .

وُچھان کیاہ چھہ جنّتِچ پیٹھ تیٚز تُل
مییے پڈرس چھُ ژھومت سٹھاہ تینہ کین

ژھیٚہ ہم اگر کیٚس شہر روٚلی ٹٹس
گُڈم کیس تہ اد کڑتہ ٹاس ٹاٹیس

ہیوتس کیس کڑان تمی زندو ستی تس
خربلی پتہ تلتھ زندو وٹے چھِن تن

جیبے ڈالی تس راہ ہونس خرن
زٔتن پانہ سیہ ستی تمو اُوشہ ہرن

وَنیوُ تمہِ ژٔنہ قصہ یا بنن
ہیوتُم تتھ بدلہ ہمتس کنن سنن

غدّار

چڑی ہمارے ہاں اکیس پوڑھا آو شامن
ڈوین آکیا پشینا کرس وو هو نی کیادیس کھنا
سکھو اکھادیس تمی ڈچمت شہیدس شتر
کران ہیتا تمی اوٹے ڈونی مانگا شنر
تکو کو شیلی ٹہ اوٹن گو نہیں زار یار اہ
کیران ابجہ ودسے خدمت شہ ڈوار اہ

چھُسے بوٚ بنگن منز ستہ تہ آسان
کھمن جانا وَرن چھُس وَ ستھ مبہ ڈالان

کران چھُس چپانہٕ با پیتھ لبلہٕ کم کم
ٹھری آری کران چھُگ ستا یہ اپہٕ دم

اَدے ماران چھُستھ سہے سیانہٕ دارا
تہ چھِ پیٹھ نش تہ سہ سے بیٹھ چھُپہ نم عارا

پاشا کتھ

پاشا کتھا اکھ بُڑزِ لوکو
پاشاوَن پاشاہا اوس
رانیا اکھ مُلی کا نیا اُسس
رانیے سیمنِ ناواہ بیوس

اکِہ دُہہ وَن پاشا سنز رانیے
اَور دوٗر تے دُرت پنچواہ زاو

سیٚمنہٕ جنگلس منٛز تھٔرِ ٕس ہیٚچھ | اکہٕ شہزادس بوٚر چاو
اَتھی جنگلس منٛز بیاکھہٕ تنیا اکھ | پوٚشہِ تھرِ لاوٕنی اکھ روزان اوس
ماکِر شاطانیاہ تھٕل بازاہ | اُس سۆ پوشہ تھرِ لاوٕنی کاس

اکہٕ دۄہہ پوشہ تھرِ لاوٕنی گوٚو بیوش | آخر تیٚتھہ تھٕہ دیت تِمہٕ بیٚن
بچہِ دِتہ شُرٛ کھیٚچ کنڈ ہیٚوزٕ ایس | کاتِر رکا تر رکے تہ پُرنشیٚن

پوشہ تھرِ لاوٕنی وچھ شُرِ کھیول اکھ | یکدم کھوٚتہٕ تمس پٲدٕ جن بوش
زوٗ ٔب بے چھے تہ بیٚہ آس | کبر تِ ھنز جمع واراہ جوش

پیٚتہٕ تیٚتہٕ پانس شُرِ یکپہاؤِن | یکدم سٔنیمہٕ آتش تمہٕ آئے
دۄپ نس تس تہٕ کتھ جگہ توٗ تسان | وچھ شُرِ کھیول چھِم بگنگھ آئے

سیمنہٕ دوٚپ نس ہے پٔژھہٕ لاوٕنۍ
توشان کتھ پیٹھ چھک بٔلی یوٚت
ژُرٕ دیتا چھیٚ چھیٚ پٔژھہٕ لاوٕنی
ژرا کہ چھٹم چھُم تے سہ پوٚت

ٻه ڇهس سهه

وپان خسته سهه دراية يار زگيرتهه
شركاراه كورگهه دودي دهس يلد برگهه

پركان كالچس وآق تم منزلس
كمايا دهيچ باگيره كهه تس

سهن تيرتن خصتن منترسوه في باگيرتهه
ته خسره واه ليوه رستديا كيرتهه

اهن ودوپ خره تما ڇهس به سهه بادشاه
ته سهه اسنگ ڇهس رتان بودحصاه

ته شرزكاته گه ڇهس دوكم اكهه ٹالي
به انصاف نرش ڇهس نه زاه تيهه ٹهان

ا رؤد اوكليور

ٹہی تڑے مِس حسن کُن تجھ ہے نظر
ٹر کیا حال ڈیکھ تہ چھپے ٹہ خبر

خرٔل

اوس گُتا مَتھ لُچّل کوٹ تام نَین
خراوڑن ڑھاآرِ تھ تہ تسّی شانَن لوڑن

اوس لوٹت لوٹت یام بازِری کِنی رِکپا ان
ڈِکھ گے تا ئظیمہ معتبب تس نِہمان

خر خرے گوزدن یا متھ تمِ خِرن
کُھچھر یتھ تا ئظیئہ آظاہرہ میہ کرن

بڑش کھوّت تس گُوت ڈوٹ گو چا دکیا ؑ

گو یہتھ منتر باگ پڑک ہما اکھ زرا ٥

مآلِہ کُن میاو ژہنیتس خرے سینز خرلِ

اکھ شلکھ گوڈ نس ژجس سآرے اُمتل

عقلِہ تا وَن گو پوڑے یوتا ٥ تِہ کیا ٥

سکھ خرس دِن مسجدِ آخر تی بنیا ٥

ژکھ تم یا یکھ نم

اوس ٹٹو ولاہ لکان ہتھ کاٹراہ

بورسا ران آسی تم تھکی متی سٹھاہ

کینژن کالاہ پچ وچھک سبزار ہیو

ڈیر واس منز وچھک ہتھیار ہیو

کاترن ھيوت گاسہ کھين تماشا کرتھ

روڊ تي ٽٽڙ ڊول پنهنجن ڙاف ڍڪھ

اُتھ اندر گوشور ٽٽڙ ڊواليس کئن

ڏور گلوانا وٺين اُدڪن ليرن

ڏھ ڍکھي بن تي کرکيھ لائين کاترن

ٿڙ ساماءِ ٿڪا ترڦڙا ڏس ٻس

پيھ نہ گاسنا وکھنين گلوان ٿہ ہي

روز کھيولت آ تقريتا سا افسوس ساھمير

کاترن کرکيھ بوز ڏيت کن ڊول تمي

امت آ امتن تسنہ کاس نزول تمي

کاترٕ ہانِش وٕتھلِی گاوان دوان

تھف کٔرِن تس لاکہ میٚ عیٖلی زوٗرسان

کاترِن اَچھ تٕطرٕ ہٹِی ڈالِیس کنتھ

زٕنتہٕ خامِرشی اندر زٕوٗلی نس یہ کنتھ

بۆرسا ٹرِن چھٕم ہا مے چھم ترالِی نستم

چھٕم ہشِی کتھ ژکھ نتم یا یکھ نیٖم

ڑنی نہاں

سیٹھا میٹھ بردہ نہ گائنٹرِ آوازاٹس

اُنیرِ نی ہش کُلس پیٹھ کران نانزاٹس

دِلس خوش کراں کیاتُسند بول بوش

گڑھان اوس خوش بوزیے یو دنوش

سپرا گھڈا بوز گری ہنی تمے

میی تے بسا ثیرھی لوڑ لوڑ داسہ ہیے

گیس خوش ایہ آواز بیٹھیں منس

کراں گے نقل شامِلس صحبتس

تہ بدلے زِ کھتر لوڈ رَہ ذرس پوتس

نہ انز لوڑی رو ذِرس نہ گرمی ہسی توگس

ٻُڍو سمنڊ

اوس پوڙهاه ساحِلس بيٺھ جب رچهان

ثوقه سال سئے اوس سُدرس ڪُن وِتهپيالتا

نيوُل سُدراه آنتهرس خاموش اوس

گراتے تا متهوآس ما آبس وه تهان

کوبه سفرس نيرَ نيتهِ سُدرس اندر

جب کنهتِ لوآسه بابا راه کران

نيرِ کهيڻول تهي ڪُن بے تنِ واراه خنجر

دراو سفرس کهوُت جهازس بے گمان

واریاؤ لئی لوٹک تہ یک دم وادو وٹھ

فوٹ جہاز سے لوب ٹپلی کہی تاں امال

تخنہ بچیہ بیٹھ سے اتھن فوہ کہ دِ تھ بچود

نواں تہ ننگے اوس تقصیر اہ پیران

واریاؤ گودکھ بٹس بیٹھ سے پچہ ہل

اوس گز تام تیری ہتھ روہ ن زوہ ن کران

سوہے خموشی آس سدرس پر آئی ہش

دوستاؤ پانس کنتھ بوزن وتالنا

ہاے کیاؤ سدراہ چھ گوزھ سفرس گزمن

آسیہ ہا باپار یوڈ دے بو کران

پہلو دوپ نس نیر چھپکُ عاجز گومُت

ماَل شُدرس آسہ خفرنا ہنمہ یوٗمُت

گنبہِ ستھہ رامہ ہون

رامہ ہوٗنا اوس اکھہ واسٹھ گوٗمت

دوہ ہہ اکے اوس فکرن منٗز پیوٗمت

سوٗنچ تمی اکھہ تیٚر بستا لاگہ ہا!

بس کھیلن منٗز ڈیٚد بران لوٗاسہ ہا؟

تیوٗر لاگتھ تراوسے تیٚرن اندر!

دوہ ہہ گنڑار تھرِ اتھ ٹیلِ داٚرس لبر!

ناٹہِ ہنڈیوٗ آل ٹیٚلس شامنس!

ویٚوٹھ ییٚن کنٹھ کوڈنہ ترارن ونکنس!

وُن دِسنے لوٗگ آخر سپنہ نِنہ کھلس

رامہ ہونِس وآی تمی شرا کھاہ ٹُس

گاڈگرپدتہ رامہ ہون

رامہ ہونس رُدٹ نیٹی اُڈِ عما ہٹس

چاہنچہ رارے گوکران داواہ نٹس

گاڈگرپد ڈنیو ناہنٹھن تہ پیڑدتی نے پھر

زیچھ تو نتے مہ اُڈِج کڈتن نہ بیر

تمہ دُنس چھپے پوٹ دِین اہ لوز چہون

ہمہ دُنس اتھ ایتر اپنے چھپے تہ میون

تو نتھ بس ترأدس ہٹس منز یام تمہ

بس اُڈج گڈنس نیر کتن تام تمہ

رامہ ہون ئیلی دادتس آزاد کو

رامہ ہونیا! فیس کیا؟ دانم دتو

رامہ ہؤنس کھوت خشم وۄنس یہ کتھ

چھاگ سلامتھ، چھے یہ ژۄ بڈ دوہ کتھ

سانہِ کتابہ

ناجی منور

۱۔ ناگہ راد	شاعری	ست رٕوپیہ
۲۔ جولیس سیزر	ترجمہ	ست رٕوپیہ
۳۔ شرین ہندی باتھ (اکم تہٕ دویم حصہ)		اکھاکھ رٕوپے

ناجی منور }
شفیع شوق }
کاشُر گرامر — ست رٕوپیہ

شفیع شوق

زٕژہ پیٹھ ترشس تام (ساینسی مضمون) — داہ رٕوپیہ

ناجی منور — پُرسان (تحقیقی مضمون) — ست رٕوپیہ

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. ______ Book No. ______

Vol. ______ Copy ______

Accession No. ______

Date..........................

Call No..........

Account No..........

J. & K. UNIVERSITY LIBRARY

This book should be returned on or before the last stamped above. An overdue charges of 6 nP. will be levied for each day. The book is kept beyond that day.

THE JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY
LIBRARY.

DATE LOANED

Class No. ______ Book No. ________

Vol. __________ Copy __________.

Accession No. ______________